



Bundesrepublik Deutschland
Federal Republic of Germany

**ZEUGNIS
ÜBER DIE ERFÜLLUNG DER
EINSCHLÄGIGEN VORSCHRIFTEN**

Document of Compliance

Ausgestellt nach den Bestimmungen des
INTERNATIONALEN ÜBEREINKOMMENS von 1974
ZUM SCHUTZ DES MENSCHLICHEN LEBENS AUF SEE
in seiner jeweils geltenden Fassung

im Namen der Regierung der
BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND
durch die See-Berufsgenossenschaft

*Issued under the provisions of the
INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, as amended*

*under the authority of the Government of the
Federal Republic of Germany
by See-Berufsgenossenschaft*

Name und Anschrift des Unternehmens NSB Niederelbe Schiffahrtsgesellschaft mbH & Co. KG

Name and address of the Company

Harburger Str. 47-51, 21614 Buxtehude

(s. Punkt 1.1.2 ISM Code; see para 1.1.2 ISM Code)

Hiermit wird bescheinigt,
dass das System des Unternehmens zur Organisation von Sicherheitsmaßnahmen einem Audit unterzogen worden
ist und dass es die Vorschriften des Internationalen Codes für Maßnahmen zur Organisation eines sicheren
Schiffsbetriebs und zur Verhütung der Meeresverschmutzung (ISM Code) für die nachstehend aufgeführten
Schiffstypen erfüllt:

*This is to certify that
the Safety Management System of the Company has been audited and that it complies with the requirements of the International
Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (ISM Code) for the types of ships listed below:*

Öltankschiff

Gas carrier

Anderes Frachtschiff

Other cargo ship

Dieses Zeugnis ist gültig bis zum 16.10.2012
This Document of Compliance is valid until

unter dem Vorbehalt regelmäßiger
Überprüfung.
subject to periodical verification.

Abschlussstag der Überprüfung, auf dem dieses Zeugnis beruht:
Completion date of the verification on which this certificate is based: 12.10.2007

Ausgestellt in Hamburg am 21.11.2007
Issued at (Ort der Ausstellung des Zeugnisses) (Datum der Ausstellung)
(Place of issue of certificate) (Date of issue)



See-Berufsgenossenschaft
- Schiffssicherheitsabteilung -

Zcugnis-Nr.: 0049/12
Certificate No.:

VERMERK ÜBER JÄHRLICHE ÜBERPRÜFUNG
Endorsement for annual verification

Hiermit wird bescheinigt,
dass bei der regelmäßigen Überprüfung in Übereinstimmung mit Regel IX/6.1 des Übereinkommens und Punkt 13.4 des ISM-Codes festgestellt worden ist, dass das System zur Organisation von Sicherheitsmaßnahmen die Vorschriften des ISM-Codes erfüllt.

*This is to certify that
at the periodical verification in accordance with regulation IX/6.1 of the Convention and paragraph 13.4 of the ISM Code, the safety management system was found to comply with the requirements of the ISM Code.*

1. Jährliche Überprüfung
1st annual verification



gezeichnet:
signed:

Bestätigt durch/Confirmed by: 
(Unterschrift des ermächtigten Bediensteten)
(signature of authorized official)

Ort:
Place

Buxtehude

Datum:
Date:

10.10.2008

2. Jährliche Überprüfung
2nd annual verification

(Siegel)
(Seal)

gezeichnet:
signed:

(Unterschrift des ermächtigten Bediensteten)
(signature of authorized official)

Ort:
Place

Datum:
Date:

3. Jährliche Überprüfung
3rd annual verification

(Siegel)
(Seal)

gezeichnet:
signed:

(Unterschrift des ermächtigten Bediensteten)
(signature of authorized official)

Ort:
Place

Datum:
Date:

4. Jährliche Überprüfung
4th annual verification

(Siegel)
(Seal)

gezeichnet:
signed:

(Unterschrift des ermächtigten Bediensteten)
(signature of authorized official)

Ort:
Place

Datum:
Date: